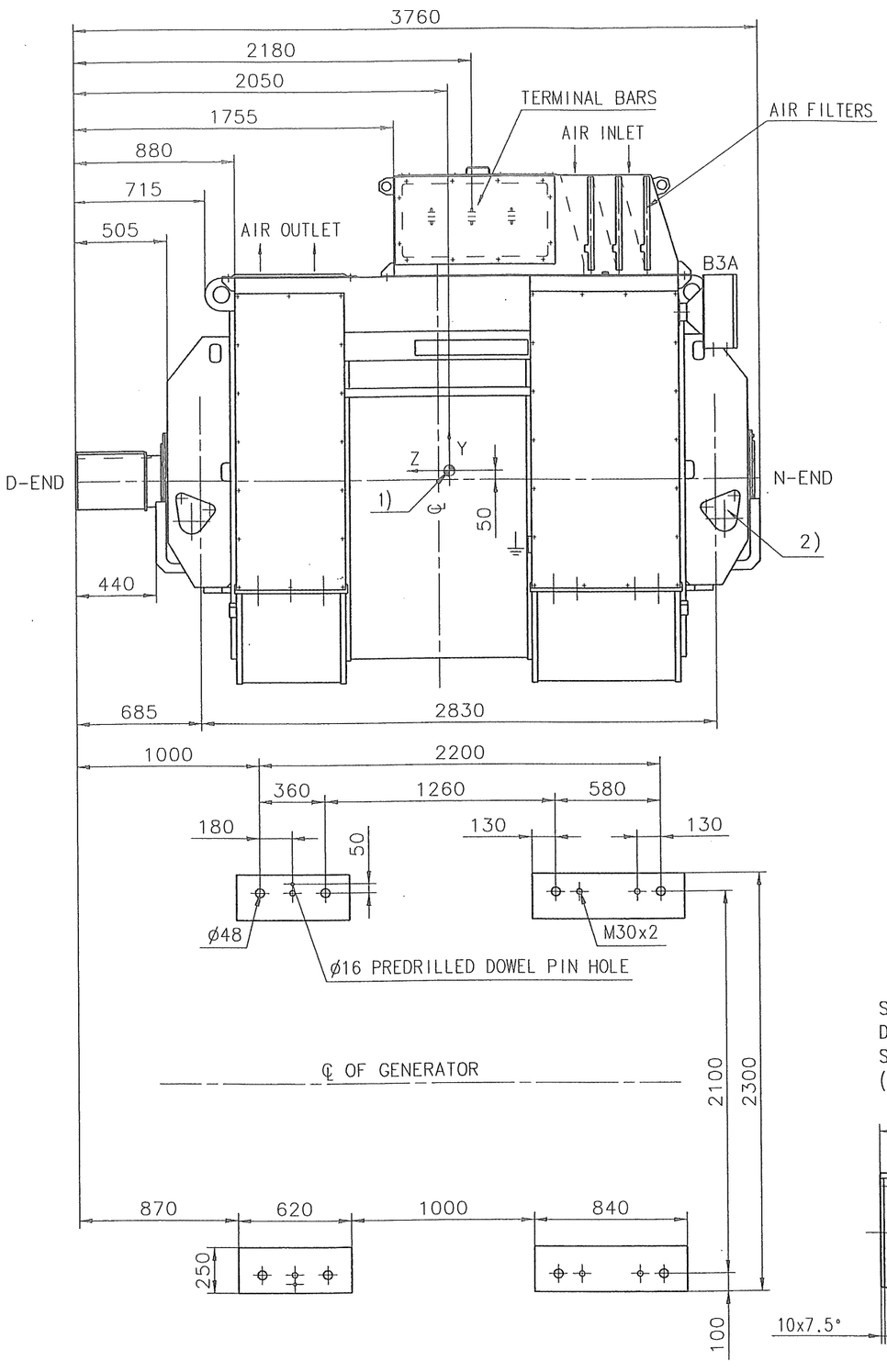
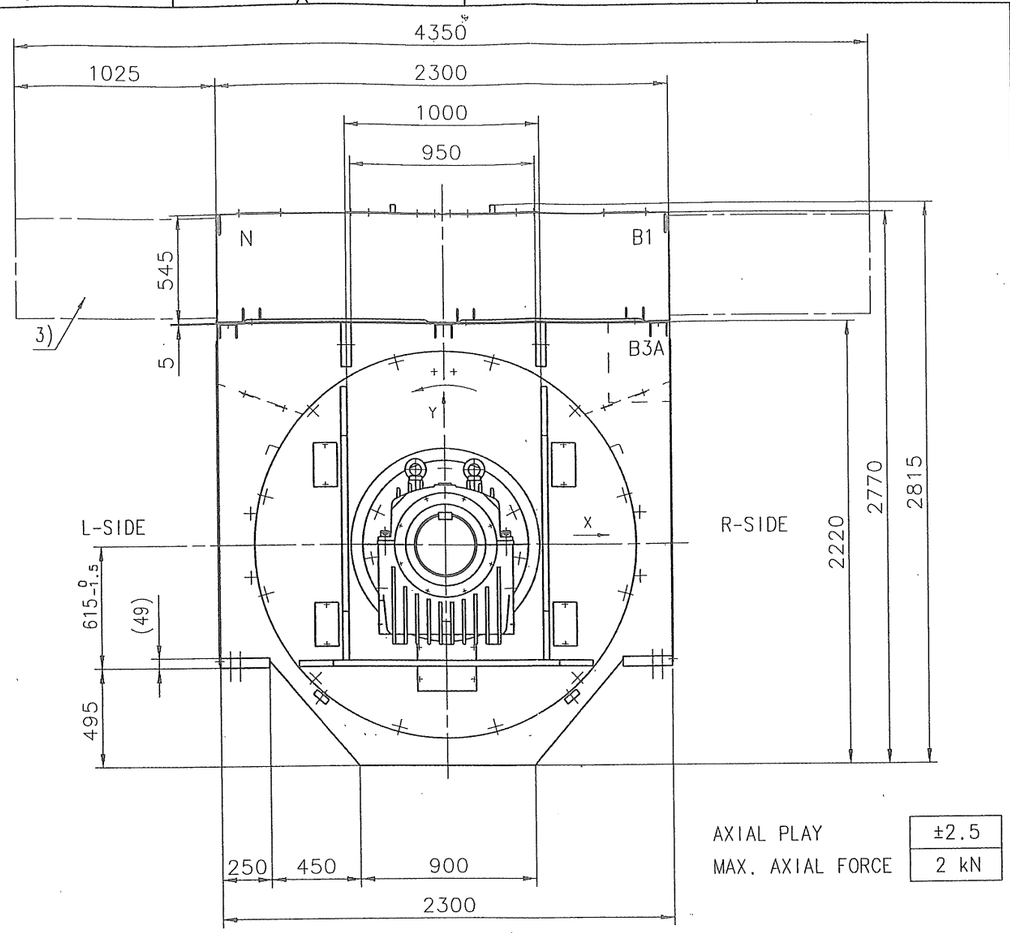
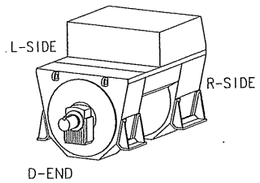


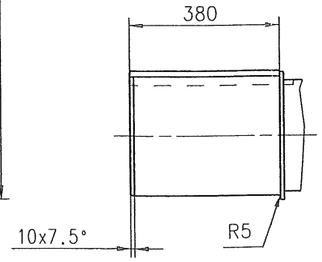


AXIAL PLAY	±2.5
MAX. AXIAL FORCE	2 kN

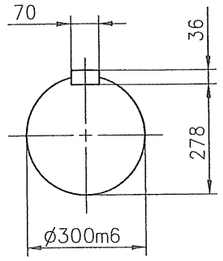
PRINCIPLE MOMENTS OF INERTIA		
Ixx	23500	kgm²
Iyy	22900	kgm²
Izz	17800	kgm²



SHAFT END
DIN 748
SHORT SERIES
(1:10)



KEY AND KEYWAY
B 70x36x380
DIN 6885



1) CENTER OF GRAVITY
2) OIL ISO VG46 34dm³ PER BEARING
3) FREE SPACE REQUIRED FOR FILTER CHANGING

B1 MAIN TERMINAL R-SIDE, NEUTRAL POINT L-SIDE
B3A TERMINAL BOX FOR ACCESSORIES, R-SIDE

Rev	Change	Date	Prep.	Rev.	Appr.
C	DRAWING UPDATED	2003-04-15	JASA	JUKE	ERUK

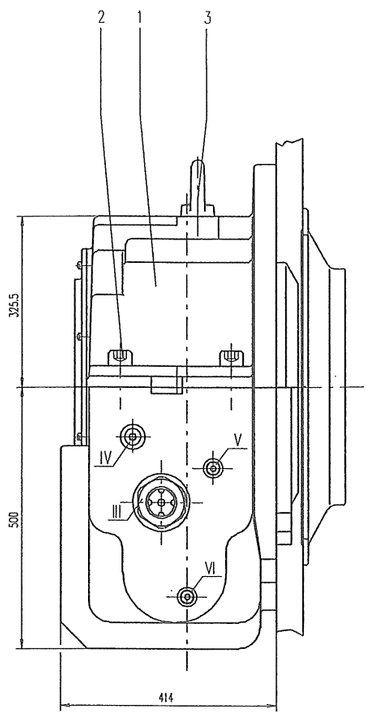
WÄRTSILÄ	© Wärtsilä Finland Oy Power Plants	MAIN DIMENSIONS		00A
	ABB Oy	ABB ref.no.		
Product Generator AC	ACA	AMG 1120MK08 DSE IM1101 IP23		
	UNITS	WEIGHT 26800 kg IC		F
MADE 2003-04-10 J.SAUKKONEN				
CHKD 2003-04-10 J.KOKKI	SCALE 1:20	Page No. 1/1	DRG. No. ABB Oy, Machines, Helsinki 3AFP 5131147	Rev. C
APPD 2003-04-10 J.KEHUSMAA	SIZE A2			

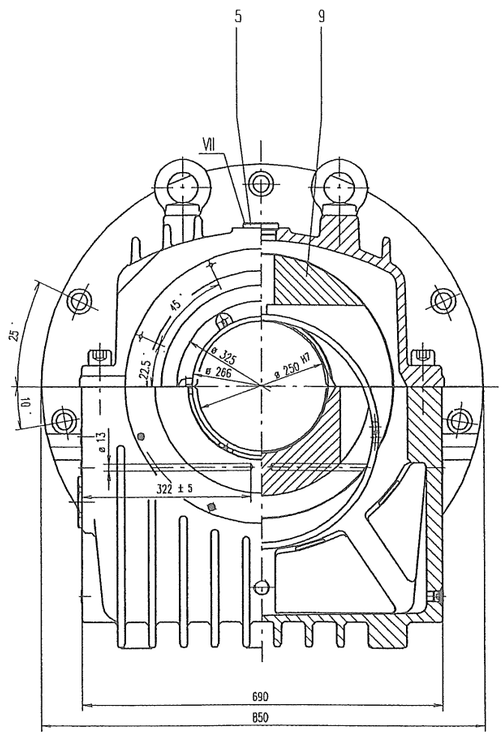
Symbols for roughness according to ISO 1302 , SADA 431

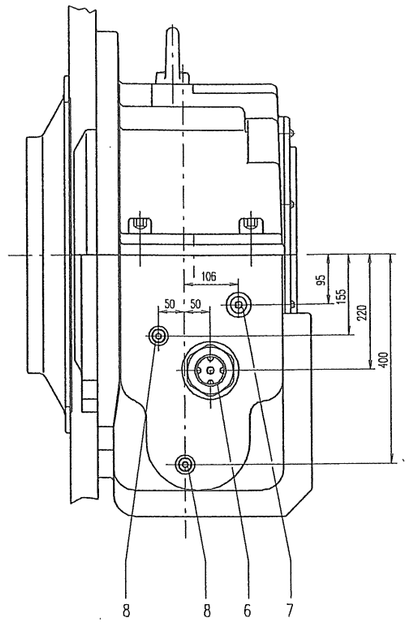
General tolerances for linear and angular dimensions and geometrical tolerances: ISO 2768 -mK
Referential standards SADA 422 , DIN 7168T.1, DIN 7168T.2

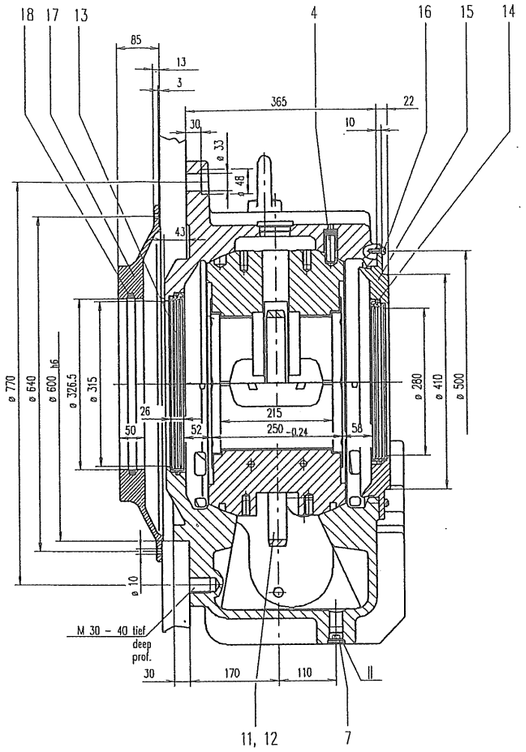
ABBA2BF1

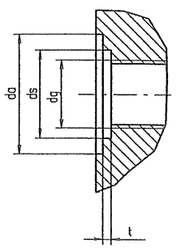
I-DEAS



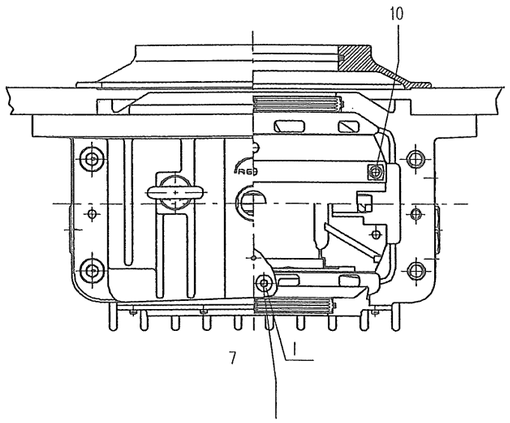








dg	da	ds	t
G 1/2	37	27	2.5
G 3/4	50	33	2.5
G 2	-	70	4
G 2 1/2	112	89	4



I	Oeleinfuellbohrung	G	3/4	oil filer bore	BSP	3/4 "	trou de remplissage d'huile	G	3/4
II	Oelablassbohrung	G	3/4	oil drain bore	BSP	3/4 "	trou de sortie d'huile	G	3/4
III	Oelstandsauge / Anschluss fuer Oelablauf DN 65	G	2 1/2	oil level sight glass / connection for oil outlet DN 65	BSP	2 1/2 "	voyant niveau d'huile / raccord pour sortie d'huile DN 65	G	2 1/2
IV	Anschluss fuer Oelzulauf DN 20, Oelumlaufonloge oder Umwaetzpumpe	G	3/4	connection for oil inlet DN 20, oil circulating system or cirulating pump	BSP	3/4 "	raccord pour entrée d'huile DN 20, groupe de graissage ou pompe de circulation	G	3/4
V	Anschluss fuer Temperaturfuehler	G	1/2	connection for thermosensor	BSP	1/2 "	raccord pour sonde thermométrique	G	1/2
VI	Anschluss fuer Oelsumpfthermometer	G	1/2	connection for oil sump thermometer	BSP	1/2 "	raccord pour thermomètre du bain d'huile	G	1/2
VII	Schauglas	G	2	sight glass	BSP	2 "	raccord voyant	G	2

Die Anschluesse III, IV, V und VI sind beidseitig vorhanden. The connections III, IV, V and VI are repeated on opposite side. Les raccords III, IV, V et VI se trouvent à droite et à gauche.

sleeve bearing

palier lisse

General tolerances for linear and angular dimensions and geometrical tolerances: ISO 2768 –mK
Referential standards 9ADA 422, DIN 7168T.1

Symbols for roughness according to ISO 1302, 9ADA 431

Nr.	Aenderung	Datum	Name
A	Erstellung	05.05.00	Tr

Veränderungsbericht

Abgeschrieben: ISO 2768-mK-E
Oberflächen: DIN ISO 1302
Form- und Lagetoleranzen: DIN ISO 1101

Massstab 1:1

	Datum	Name
CAD		
Bearb.	05.05.00	Tr
Gepr.	05.05.00	Mey
Archiv	05.05.00	ar

RENK WERK HANNOVER
Schutzvermerk DIN 34 beachten

Gewicht

Werkstoff

Benennung
LAGER EFZLB28-250

Zeichnungs-Nr.
2852664 A

Ersatz. zuer.
Ersatz. durch
Bestl. 01
1 Blatt/Bl.

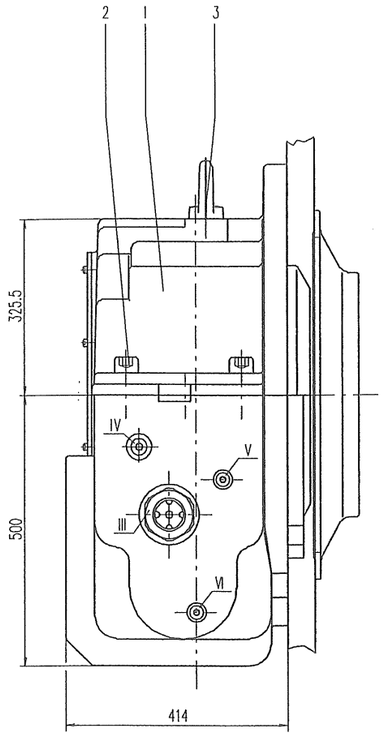
Prepared	2000-09-27 T.TOIKKO	Separate part list with separate No.	
Reviewed	2000-09-27 M.NISSINEN	Responsible Department	FIDRI/PTD
Approved	2000-09-27 M.NISSINEN	Original Dwg	
Distribution	Functional Code	Order No.	Weight

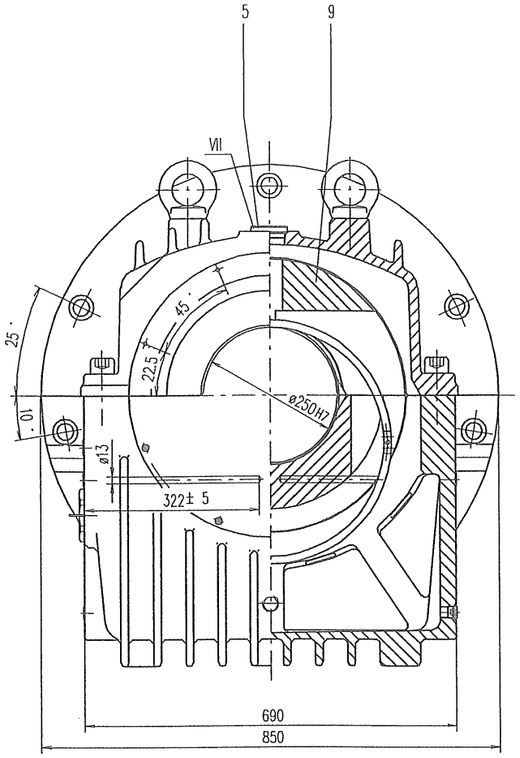
ABB Oy, Machines, Helsinki

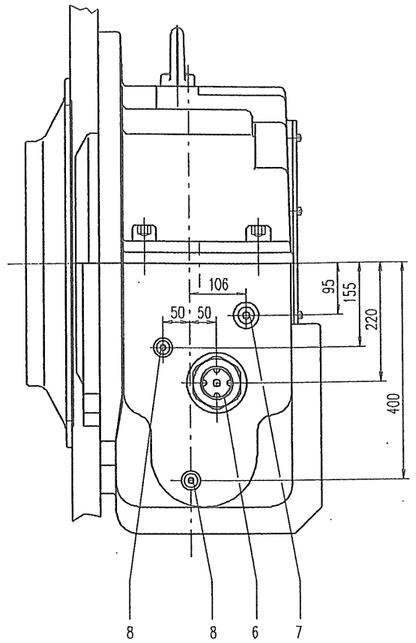
Title	SLEEVE BEARING ZLL EFZLB28-250
Type	Mounting
Document No.	3AFP 9873637
Revision	A
Scale	1:1
Language	
Size	A2
Sheet	1/1

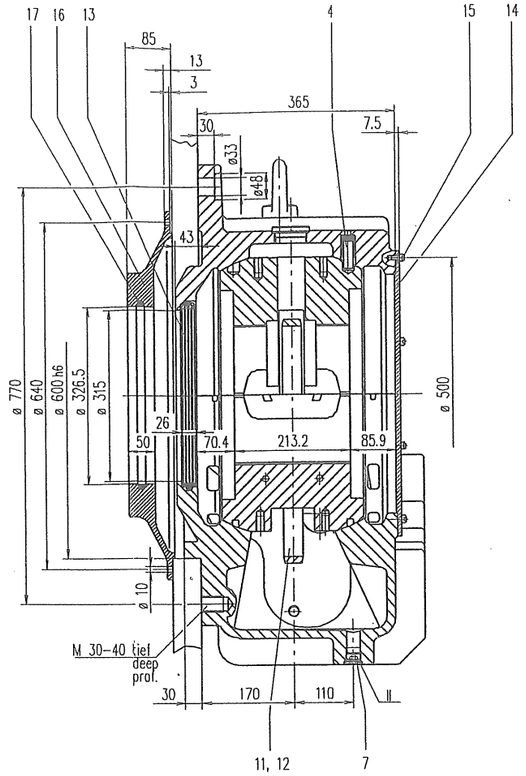
AutoCAD

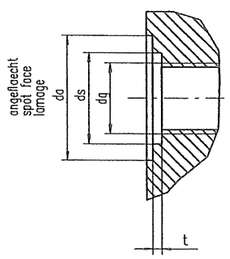
ABBA2BF1



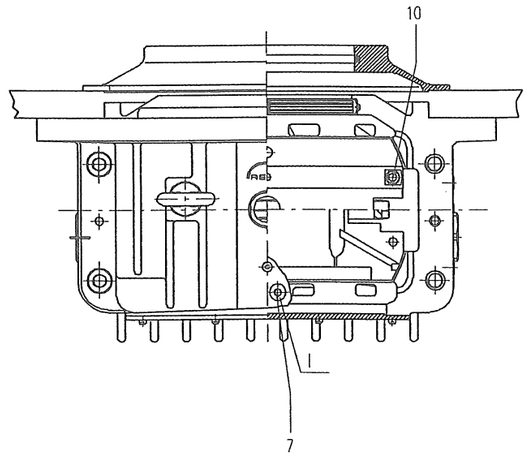








dg	da	ds	t
G 1/2	37	27	2.5
G 3/4	50	33	2.5
G 2	~	70	4
G 1 1/2	112	89	4



I	Oeleinfuellbohrung	G	3/4	oil filler bore	BSP	3/4 "	trou de remplissage d'huile	G	3/4
II	Oelablassbohrung	G	3/4	oil drain bore	BSP	3/4 "	trou de sortie d'huile	G	3/4
III	Oelstandsauge / Anschluss fuer Oelablauf DN 65	G	2 1/2	oil level sight glass / connection for oil outlet DN 65	BSP	2 1/2 "	voyant niveau d'huile / raccord pour sortie d'huile DN 65	G	2 1/2
IV	Anschluss fuer Oelzulauf DN 20, Oelumlaufanlage oder Umwaelzpumpe	G	3/4	connection for oil inlet DN 20, oil circulating system or cirulating pump	BSP	3/4 "	raccord pour entrée d'huile DN 20, groupe de graissage ou pompe de circulation	G	3/4
V	Anschluss fuer Temperaturfuehler	G	1/2	connection for thermosensor	BSP	1/2 "	raccord pour sonde thermométrique	G	1/2
VI	Anschluss fuer Oelsumpfthermometer	G	1/2	connection for oil sump thermometer	BSP	1/2 "	raccord pour thermomètre du bain d'huile	G	1/2
VII	Schauglos	G	2	sight glass	BSP	2 "	raccord voyant	G	2

Die Anschluesse III, IV, V und VI sind beidseitig vorhanden. The connections III, IV, V and VI are repeated on opposite side. Les raccords III, IV, V et VI se trouvent à droite et à gauche.

polier lisse

Symbols for roughness according to ISO 1302, SADA 431

General tolerances for linear and angular dimensions and geometrical tolerances: ISO 2768 –mK
Referential standards SADA 422, DIN 7168T.1

"Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster – Eintragung vorbehalten."

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of a patent or the registration of a utility model or design.

Toute reproduction de ce document ainsi que sa transmission totale ou partielle à un tiers est strictement interdite sans notre accord formel, sous peine de dédommagement financier. Tous droits réservés concernant le dépôt de brevets ou d'enregistrement de modèle déposé.

Pos	Abmasse	Aenderungsbereich					
		A	Erstellung	11.11.99	Gre		
		Zust.	Aenderung	Datum	Name		

Allgemeintoleranz ISO 2768-mK-E
Oberflaeche DIN ISO 1302
Form- und Lagetoleranzen DIN ISO 1101
Massstab 1:5

CAD	Datum	Name
Bearb.	11.11.99	Gre
Gepr.	11.11.99	Ney
Archiv	11.11.99	ar

Gewicht
Werkstoff
Benennung: LAGER EFZLQ28-250
Zeichnungs-Nr.: 193-28224-0034 A
Ersatz. aus:
Ersatz fuer:
Blatt 01
1 Blatter
Schutzvermerk DIN 34 beachten

WERK HANNOVER

Prepared	1999-11-22 M NISSINEN
Reviewed	2000-01-26 M SÄÄSKI
Approved	2000-01-26 K OLKANEN
Distribution	Functional Code
Separate part list with separate No.	☐ ☐
Responsible Department	FIDRI/PTE
Original Dwg	
Order No.	Weight

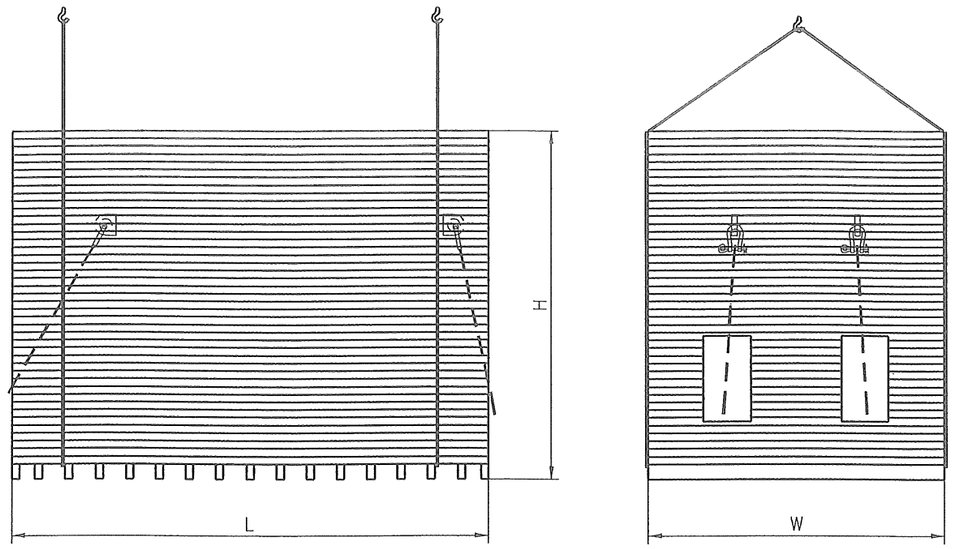
ABB FIDRI ABB Oy, Machines, Helsinki

Title	SLEEVE BEARING ZLL EFZLQ28-250EP
Type	Mounting
Document No.	3AFP 9872686
Revision	A
Scale	1:1
Language	
Size	A2
Sheet	1/1

AutoCAD

ABBA2BF1

HOISTING OF SEAWORTHY PACKING AND FASTENING ON THE CHASSIS



TRANSPORT AND HOIST

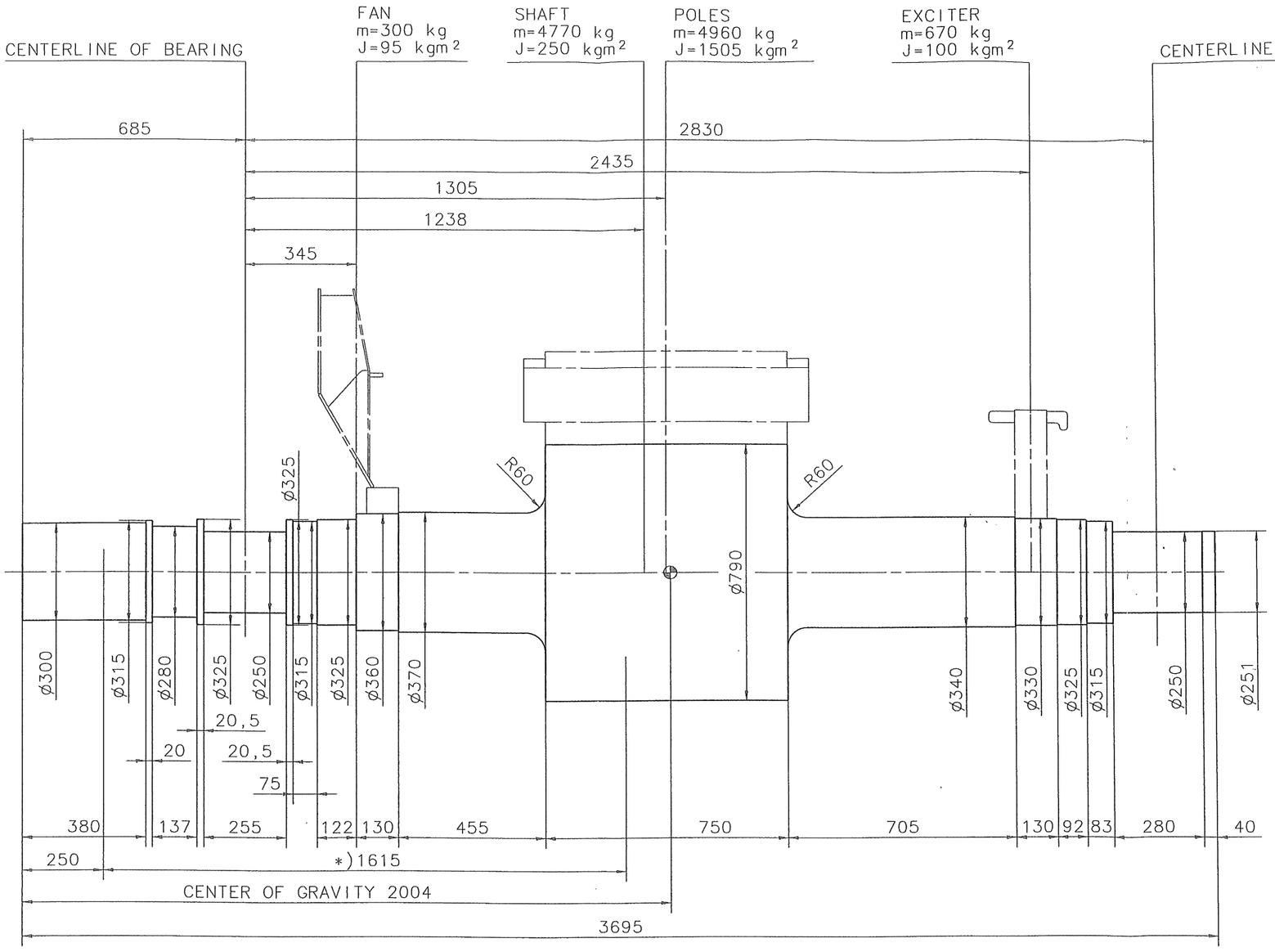
TYPE	IM	A	B	C	SEAWORTHY PACKING HEIGHT=H	SEAWORTHY PACKING WIDTH=W	SEAWORTHY PACKING LENGTH=L	TRUCK PACK HEIGHT=H	TRUCK PACK WIDTH=W	TRUCK PACK LENGTH=L
AMG 1120S___	1101	2460	6100	3200	3200	2500	3900	2850	2300	3700
AMG 1120M___	1101	2660	6400				4100			3900
AMG 1120L___	1101	2860	6700				4300			4100
AMG 1120X___	1101	3060	7000				4500			4300

Symbols for roughness according to ISO 1302. 9ADA 431

General tolerances for cutting and non-cutting machining; linear and angular dimensions "medium" ☒ "coarse" ☐ || form and position DIN 7168 T.2.. ISO 2768, 9ADA 422, DIN 7168T.1

WÄRTSILÄ	© Wärtsilä Finland Oy Power Plants	TRANSPORT AND HOIST	
	ABB ABB Oy	ABB ref.no.	
Product Generator AC	ACA UNITS	AMG 1120__	IM 1101 IP 23
	ASLY.DRG	WEIGHT	IC 0A1 Proj. no.
MADE 2001-01-02 TOIKKO			
CHKD 2001-01-02 J.KOKKI	SCALE 1:20	Page No. 1/1	DRG. No. ABB Oy, Machines, Helsinki 3AFP 5122348 A Rev.
APPD 2001-01-02 J.SHIBUTANI	SIZE A2		

ABBA2AFI AutoCAD



MATERIAL: EN10025-S355J2G3 OPT22

TOTAL WEIGHT
10700 kg

TOTAL INERTIA
1950 kgm²

*)TORSIONAL STIFFNESS
48.4x10⁶ Nm/rad

Symbols for roughness according to ISO 1302 , 9ADA 431

General tolerances for linear and angular dimensions ISO 2768 -mK
and geometrical tolerances:
Referential standards 9ADA 422 , DIN 7168T.1, DIN 7168T.2

WÄRTSILÄ

ABB Oy

Product	Generator AC	ACA	UNITS
MADE	2005-07-12	J.SAUKKONEN	
CHKD	2005-07-12	P.HÄYRINEN	SCALE 1:10
APPD	2005-07-12	T.OTTELIN	SIZE A2

ROTOR DRAWING
ABB ref.no.
AMG 1120MK08_S_ IM IP
WEIGHT IC

Page No. 1/1

DRG. No. ABB Oy, Electrical Machines, Helsinki
3AFP 5140970 Rev. A

ABBA2BF1

I-DEAS